

NEDERLANDS

Dank u voor het selecteren van de "Happy Hands 2D".
Lees deze handleiding door vóórdat u begint!

Dit pakket bevat:

- Houten lijst (2-luik)
- Modelleringsklei

Roll de modelleringsklei uit met een deegroller en vorm het zo dat het de zelfde afmeting heeft als de meegeleverde lijst. Plaats de modelleringsklei in het kader. Druk zorgvuldig de hand van het kind op de modelleringsklei. Voor een diepere afdruk kunt u elke vinger en palm steviger in de klei drukken. Met een scherpe speld kunt u de naam of de datum in de zachte modelleringsklei graveren. De Klei vereist 1-2 dagen voor het verharden. Na het drogen kunt u de afdruk met kleurpotloden of verf schilderen en verfraaien. Plak de verharde modelleringsklei op het kader met lijm. De andere kant van het fotokader kan worden gebruikt om een foto van het kind of een met de hand geschreven bericht/een tekening te plaatsen.

De Modelleringsklei niet innemen. Bij contact met ogen direct uitspoelen met water en contact opnemen met uw huisarts. Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet inademen

Handleiding Happy Hands 2D:

ENGLISH

Thank you for selecting the "Happy Hands 2D".

Please read these instructions carefully before beginning!

This kit contains:

- Wooden Frame
- Modelling Clay

Roll out the modelling clay with a rolling pin, so it fits exactly in the frame that is included in this pack. Place the modelling clay into the frame. Press the child's hand carefully onto the modelling clay. For a deeper print you can press each finger and the palm more firmly into the clay. With a sharp pin you can engrave the name or date into the soft modelling clay. The Clay requires 1-2 days for hardening. After drying you can paint and decorate the imprint with crayons or paint. To finish, stick the hardened modelling clay on the frame with glue.

The other side of the photo frame can be used to place a photo of the child or a handwritten message/ drawing.

Warning: Do not swallow! If there has been contact with eyes, immediately rinse the eyes with water and contact your doctor. Keep out of reach for children.

We wish you a lot of fun and success.

User Manual Happy Hands 2D

DEUTSCH

Das Set enthält:

- Doppelter Bilderrahmen
- Modelliermasse

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch bevor Sie zeitlebens schätzen werden.

Modelliermasse mit einem Nudelroller oder ähnlichem ausrollen und in die gleiche Form wie die Aussparung des Bilderrahmens bringen.

Abdruckmasse dann in die Aussparung des Bilderrahmens legen. Die Hand des Kindes vorsichtig in die Masse drücken. Für einen tieferen Abdruck bei Bedarf noch einmal zuerst die Finger und dann den Handballen zusätzlich einzeln andrücken. Mit einem spitzen Gegenstand können Sie noch den Namen oder das Datum in die noch weiche Modelliermasse einprägen. Die Modelliermasse benötigt 1 bis 2 Tagen zum Aushärten. Nach dem Trocknen kann der Abdruck mit Buntstiften oder Farben bemalt und dekoriert werden. Dadurch wird der Abdruck zusätzlich hervorgehoben. Zum Schluss die ausgehärtete Modelliermasse mit etwas Klebstoff im Rahmen befestigen.

Achtung: Nicht einnehmen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Unerreichbar für Kinder aufbewahren
Wir wünschen Ihnen viel Spaß und gutes Gelingen!

Anleitung für Happy Hands 2D:

FRANCAIS

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir choisi Happy Hands.

Ces instructions ont été rédigées en pensant à vous et à votre enfant. Lisez-les attentivement avant de commencer ! Vous allez créer un souvenir auquel vous prendrez plaisir pour toujours.

Le kit contient :

- Double Cadre
- Masse à modeler

Dérouler la masse à modeler avec un rouleau à pâtisserie ou autre, lui donner la forme de l'intérieur du cadre. Poser la masse à modeler à l'intérieur de votre cadre. Appuyer le main de l'enfant avec précaution dans la masse. Pour une empreinte plus profonde vous pouvez appuyer encore une fois séparément d'abord les doigts puis la paume de la main. Avec un objet pointu vous pouvez graver dans la masse à modeler encore le nom ou la date. Il faut 1 à 2 jours pour que la masse à modeler durcisse. Une fois durcie, l'empreinte peut être coloriée ou décorée avec des feutres ou de la peinture. Ainsi l'empreinte ressortira mieux. Pour finir, fixer la masse à modeler durcie dans le cadre avec de la colle.

Nous vous souhaitons bon amusement et bonne réussite!

Votre équipe XPLORY'S

Instructions pour Happy Hands 2D:

ESPAÑOL

Gracias por escoger las Happy Hands 2D.

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de comenzar!

Este kit contiene:

- Marco de madera
- Arcilla para modelar

Amase la arcilla con un rodillo, de manera que encaje exactamente en el marco que viene incluido en el pack.

Ponga la arcilla en el marco. Presione con cuidado la mano del niño sobre la arcilla para modelar.

Para una huella más profunda presiónale al niño cada dedo y la palma de la mano con más firmeza.

Puede gravar nombre o la fecha con un punzón en la arcilla aún tierna.

La arcilla necesita entre 1-2 días para endurecerse. Una vez se ha secado, puede pintar y decorar la huella con colores o pintura. Para acabar, pegue la arcilla al marco con pegamento.

El otro lado del marco lo puede usar para poner una foto del niño o un dibujo.

Manual de usuario Happy Hands 2D

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες για τα Happy Hands 2D:

Το σετ περιέχει:

- Διπλή κορνίζα
- Υλικό διαμόρφωσης

Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά πριν αρχίσετε. Δημιουργείτε ένα μοναδικό ενθύμιο, το οποίο θα χαρείτε καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής σας.

Ανοίγετε το υλικό διαμόρφωσης με έναν πλάστη ή κάτι παρόμοιο στο μέγεθος του πλαισίου. Τοποθετείτε έπειτα το υλικό στην κοιλότητα της κορνίζας. Πιέζετε προσεκτικά το χέρι του παιδιού στο υλικό. Για ένα βαθύτερο αποτύπωμα πιέστε ξεχωριστά ακόμη μια φορά πρώτα τα δάχτυλα και έπειτα την παλάμη. Με ένα μύτερο αντικείμενο μπορείτε ακόμα να χαραχτεί το όνομα ή την ημερομηνία επάνω στο μαλακό υλικό διαμόρφωσης. Το υλικό χρειάζεται 1 έως 2 ημέρες για να σκληρύνει. Εφόσον αυτό στεγνώσει μπορείτε να το ζωγραφίσετε με χρώματα, τονίζοντας επιπρόσθετα το αποτύπωμα. Στο τέλος στερεώστε το υλικό διαμόρφωσης στο πλαίσιο με κόλλα.

Σημείωση: Μην το καταπίνετε. Σε επαφή με τα μάτια πλυθείτε αμέσως με νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση και καλή επιτυχία!

Bruksanvisning för 2D Happy Hands

Kartongen innehåller:

- Tråram
- Modellera

Detta behövs innan du startar:

- Kavel
- Läs igenom instruktionerna innan du sätter igång.

Instruktion

Kavla ut leran så att den passar i ramen. Gör hand- eller fotavtrycket försiktigt.

För att få tydligare konturer kan varje finger eller tryckas ner försiktigt var för sig. Barnets namn, ålder eller liknande kan graveras in i leran med hjälp av ett trubbigt föremål, ex baksidan av en sked.

Låt leran torka 1-2 dagar.

Observera att leran kan krympa några millimeter. Det går även att kavla ut leran något större än ramens mått. Gör avjusteringen, låt leran torka och limma sedan fast den i ramen. Sandpapper kan behövas användas för att få exakt storlek.

Ramen kan dekoreras efter tycke och smak.

Ett foto eller en av barnens teckningar kan placeras på motsatt sida i ramen.

Varning!

Farligt att svälja!

Om leran kommer i kontakt med ögonen skölj direkt med vatten och kontakta läkare.

Lycka till!

Xplorys BV
Breedeplat 16
1721 PS Broek op Lange dijk
The Netherlands

www.xplorys.com
email: info@xplorys.com